



DX-STUNDEN



AROS DX CLUB VÄSTERÅS

Nr 45

1990-05-11

Sida 1

KALENDERN

MAJ
18
FREDAG

SENASTE ANMÄLNINGS-DAG till 1990 års DX-Parlament. Se även sid 9-10 i förra numret av DX - Stunden.

MAJ
20
SÖNDAG

Vårens sista KLUBBMÖTE. Vi träffs hemma hos Lennart på Ringduveg. 38. Ring gärna 021/357343 och meddela om du skall dyka upp på mötet.

JUNI
13
ONSDAG

DX-CAMP i Vångsta Scoutstuga. Anmälan (se förra numret) till L Weirell Ringduveg.38, 724 70 Västerås. Medtag, Radio, Antenn, Sovsäck och mat.

JUNI
15
FREDAG

DX-Parlamentet pågår 15-17 juni. Alla intresserade ADXC:are som tänker komma på parlamentet skickar in anmälningskupongen i förra numret till Weirell.

JULI
6
FREDAG

Stoppdatum för QSL - CUPEN
Stoppdatum för övriga spalter är den 17:e Augusti.

SEPT
16
SÖNDAG

Höstens första möte hålls hemma hos Rolf Berglund på Högloftsvägen 1, kl 18.00 .

INNEHÅLL

En ny uppdaterad AMS-lista, (ADXC MedlemsStatistik) hittar du på sid 2

Senaste mötesprotokollet finns att läsa på sidan 3

Tre sidor LOGGAT finns i detta nummer 4,5,16

I QSL - Cupen har det rapporterats flitigt till detta nr 6

Den Latinamerikanska specialen har kommit till det sista kapitlet - "Att Rapportera" 9

CWE (Claes-W Englund) har under ett flertal år haft spec-px över olika stationer 14

Månadens SMÅTT och GOTT hittar du på sidan 17

Från Norska DX-NEWS har vi klippt scheman för amerikanska kortvågsstationer 18

Samma tidning har fått släppt till med en sammanställning för sändningar på de skandinaviska språken norska, svenska och danska 20

DX-STUNDEN är AROS DX CLUBS medlemstidning, som utkommer med ca 9 nr/år. Medlemsavgift i ADXC, 45 kronor för 1990, kan inbetalas på klubbens postgiro 12 67 72-3.

STOPPDATUM: näst sista tisdagen i månaden, dock ej maj och juli då det ej utkommer någon DX-STUNDEN.

EFTERTRYCK: tillåtes om källan anges.

HUVUDREDAKTÖR: Rolf Berglund
Högloftsvägen 1, 1tr
724 80 VÄSTERÅS

SPALTREDAKTÖREN

SMÅTT & GÄTT: Rolf Berglund, Högloftsv.1,1tr, 724 80 VÄSTERÅS
tel 021-355869 arb 021-322540
telefax 021-112490 R Berglund avd.BAP

EE-NEWS och KLIPPT: Mikael Sjöberg, Stureg.12A^{II}, 752 23 UPPSALA
tel 018-117302

NYBÖRJARSIDAN: Jacques de Laval, Trattbärgarg. 4, 723 53 V-ÅS
tel 021-135716 arb 021-325319

LOGGAT: Bernt-Ivan Holmberg, Österbo, 730 75 MÖKLINTA
tel 0224-81111

QSL-CUPEN: Lennart Weirell, Ringduveg. 38, 724 70 VÄSTERÅS
tel 021-357343 arb 021-328165

UTILITY: Michael Persson, Lokförarg. 66, 722 33 VÄSTERÅS
tel 021-60857

Aros Medlemsstatistik

Arets medlemsstatistik är klar. Som vanligt har inte alla medlemmar hört av sig med sina nya siffror, men de är få jämfört med föregående år.

BEFF är ju nykomling i listan och han belade inte helt oväntat den s.k. förstaplatsen.

Nog ordat om listan håll tillgodo.

NAMN	FRÅN	FÖ				MOTTAGARE	ANTENN	YRKE / TITEL	SIGN
		dd	DX	LÄN	STNR				
		ÅR	ÅR	DER					
BJÖRN FRANSSON	VISBY	43	57	185	1110	KENWOOD R-600	LW 100 - 400M	SPECIALLÄRARE	BEFF
DAN OHLSSON	FURULUND	60	75	165	785	TRIO 9R59DS	Beverage	STUDERANDE	DO
HANS JOHANSSON	KIL	58	74	152	490	ICOM R70	DATONG, 7M L		HEJ
MAGNUS JESPERSSON	VÄSTERÅS	57	73	151	737	NRD 525, SATELLIT 600	Aktiv		MJT
LARS HEDBERG	UPPSALA	69	80	143	526	ICOM R71E		CIVILING	LHU
ROLF BERGLUND	VÄSTERÅS	52	69	135	391	ICOM IC-R71E	VADÅ ANTENN??	INGENJÖR	RB
LENNART WEIRELL	VÄSTERÅS	48	64	114	296	SPR4, PANASONIC DR29	40 M Lw	INGENJÖR	LWV
MICHAEL ANDERSSON	MÄLMÖ	63	81	113	492	ICOM IC-R71E	5 m Lw	Vik Plan.sekr	ACE
BERNT-IVAN HOLMBERG	MÖKLINTA	66	80	109	394	NRD 515 + SP600	1200m Lw mm	KAROSSERIARB.	BIH
STIG GRANFELDT	KARLSTAD	60	82	105	250	ICOM R71E	Dipol 2x20	Telefonist	SG
KJELL JÖNSSON	VÄSTERÅS	41	57	86	130	ICOM R71E	ARA + 8+20+40M	CIVILING	KJV
ROLF BJÖRKLUND	VÄSTERÅS	41	55	77	150	Sony 2001d	20m+90m long w	Ing	RBV
MARKKU KIVIOJA	HALLSTHAMMAR	61	88	72	127	Philips D2935	12 m V-antenn	CHAUFFÖR	MKH
LARS BEMING	HEBY	60	0	70	108	YAESU FRG7000	30m DIPOL		LBH
MIKAEL SJÖBERG	UPPSALA	71	85	52	91	NORMENDE + TOSHIBA	INOMHUS	STUDERANDE	MSR
HÅKAN ALMROTH	KALMAR	51	63	47	139	GEC BRT400s	W3DZ	ING	HAK
JACQUES DE LAVAL	VÄSTERÅS	52	66	19	28	ICOM IC-R70	17 M Lw	LÄKARE	Jac
ÅSA CLAESON	ESKILSTUNA	70	86	13	19	KENWOOD R-600	1w 150m	STUDERANDE	ÅSA
MICHAEL PERSSON	VÄSTERÅS	71	85	9	10	ICOM R71 + DATOR	30m Lw	Truckförare	MPV
PETER HELLBERG	ESKILSTUNA	66	80	1	1	KENWOOD R1000	VATTENLEDNINGS	STUDERANDE	PHV
ROLAND FORSELL	VÄSTERÅS	57	77	1	1	?	?	INGENJÖR	RF

MÖTESPROTOKOLL
900421
Magnus Jespersion

MÅNADSMÖTE

Plats: Hos Bernt-Ivan på Österbo, Möklinta
 Tid: 19:30 SST
 Närvarande medlemmar: Bernt-Ivan Holmberg
 Magnus Jespersion (sekr)
 Lars Johansson
 Lennart Weirell (ordf)

§ 1 MÖTETS ÖPPNANDE

Ordföranden förklarade mötet öppnat.

§ 2 VÄSTERÅSMAGAZINET

Lennart berättade om artikeln om oss som var införd i senaste numret av Västeråsmagazinet. Frånsett att vi kallades radioamatörer (en grov förolämpning) på framsidan så var den ju riktigt lyckad.

§ 3 DX-PARLAMENTET

Ett separat Parlamentsmöte med de inblandade hålls hemma hos Lennart den 30 april.
 Lennart berättade om programmet och visade förslag på Special-
 QSL för dem som vill rapportera Radio Västmanland och/eller
 DLF.
 Pressreleaser kommer att sändas till alla lokala tidningar,
 Dagens Nyheter och Svenska Dagbladet samt Tvärsnytt och Radio-
 apparaten.
 DXP-funktionärer och lokala medlemmar som önskar vara med ska
 också anmäla sig och betala avgiften! Detta för att registreras
 som röstberättigad etc.

§ 4 INBJUDAN TILL REGIONTRÄFF

Ett brev med inbjudan till en regionträff i Norrköping 12-13
 maj hade kommit till klubben. Arrangör är Norrköpings Distans-
 lyssnare. Senaste anmälan är den 4 maj till Leif Hansson, tel
 013-12 90 60 (arb) eller 0122-13951 (hem).

§ 5 NÄSTA MÖTE

Nästa möte hålls den 20 maj kl 18:00 hos Lennart på Ringduve-
 gatan.

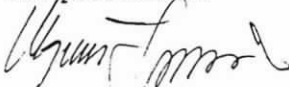
§ 6 ÖVRIGA FRÅGOR

Vi kunde inte lägga märke till att några övriga frågor förelåg.

§ 7 MÖTETS AVSLUTANDE

Ordföranden förklarade mötet avslutat.

Vid protokollet



LOGGAT

BERNT - IVAN HOLMBERG, ÖSTERBO, 730 75 MÖKLINTA. Tel 0224/81111

Hej och som vanligt välkomna till ännu en spalt.

Sommaren har nu rivstartat och med den följer förhoppningsvis intressanta cx från LA och Afrika

- | | | | | |
|--------|------|----------------------------|---|---------|
| 684 | 2330 | <u>RTV Beograd</u> | gick in fint den 27/4 | LWV |
| 945 | 2350 | <u>GEM-AM Derby</u> | hördes med starka ryss-QRM Q2+ | MJT |
| 1134 | 2220 | <u>RTV Zagreb</u> | med pxet "Country Club" | LWV |
| 1287 | 2200 | <u>Galei Zahal</u> | Tel Aviv lirade Cliff Richard & Elvis-låtar | LWV |
| 1512 | 0010 | <u>R Antenna 2000</u> | Pavullo nel Frignano jinglade 28/4 | LWV |
| 4649 | 0030 | <u>R Santa Ana</u> | var det nog som hördes här första natten under
lyssnarhelgen i Möklinta | MJT |
| 4854.9 | 0020 | <u>R Centenario</u> | "La Nueva" starkaste bolivianen Q4RB | MJT BIH |
| 4864.9 | 0530 | <u>La Voz del Cinaruco</u> | med den mäktigaste
signalen på bandet | MJT BIH |
| 4964.5 | 2320 | <u>R Juan XXIII</u> | tent Q2 | BIH MJT |
| 5004.6 | 0140 | <u>R Cristal</u> | med minst ett ? efter - ett ID
kan tydas till Cristal
men ett annat låter
som R Reyé eller likn.
Q2 och ruskigt sport-
px, usch! | MJT |
| 5044 | 0400 | <u>R Impacto</u> | med ID TC
och oannonserad mx,
ett inte allt för ovanligt program från denna station | MJT |
| 5075 | 0515 | <u>Caracol Bogota</u> | vägrar nästan att fada ut | MJT |
| 9115 | 2100 | <u>R Continental</u> | med bra signal och ads för OSRAM glödlampor.
Detta är R Rivadavias feeder som används vid sportp | BIH MJT |
| 9735 | 2234 | <u>R Nac Paraguay</u> | lade in en reklam för Coca Cola i fotbolls
matchen Q3 | BIH |



**ANTENNA
2000**

P. O. BOX 50
41026 PAVULLO
MODENA (Italy)

FM 97.00 - 101.9 - 105.9 Mhz
AM 1512 Khz

Orario di trasmissione AM ore 0.00 ore 20

4780	2033	<u>RTV Djibouti</u> körde övertid pga ramadan Q3	5 BIH
4820	2040	<u>Em Provincial da Huila</u> med några Tina Turner låtar som råddade rapporten! Q3	RB MJT BIH
4905	2130	<u>Rdif Nat Tchadienne</u> med nx	BIH
4934	2010	<u>Vof Kenya</u> med ett specialpx under ramadan	LWV
4976	2155	<u>R Uganda</u> stark!	RB BIH MJT
5026	2130	<u>R Uganda</u> även här, dock annat px än ovan	RB BIH MJT
5034	2045	<u>R Centralafrique</u> hördes bra Q4	MJT
5041	2115	<u>EM Provincial da Benquela</u> lirade Terence Trent D'Arby till Q3	RB BIH MJT
9900	2117	<u>R Cairo</u> med den bästa modulationen på länge, t.o.m. rapport erbar!!	BIH

Som kanske några känner till så har det den senaste tiden startats upp en helt ny typ av stationer i England s.k. Incermental stations. Det närmaste att jämföra med är väl vår egen närradio. Det intressanta är att ett flertal fått licens för Mellanvägen, och borde vara fullt möjliga att höra även i Sverige vid goda ex. Stationer som redan loggats är Sunrise R -1413 och Isle of Wight R -1242 här i Sverige. Nedan följer en lista över stationer som startat upp/ ska starta upp inom det närmaste halvåret. Listan är tagen ur nr4 av norska DX-News.

Greater London	558	Lots Road	Spectrum R, Prince of Wales Rd, London NW5 3NQ
Greater London	102.2	Croydon	Jazz FM, 26/27 Castlereagh Str, London W1H 5YR
Haringey (London)	103.3	Alexandra Palace	LGR, Florentina Village, Vale Rd, London N4 1TD
Hounslow-Ealing	1413	Glade Lane	WNK Radio, 185B High Rd, Wood Green, London N22 TW3 2AD
Manchester	102.0	Sunley Blds	Sunset R, 23 New Mount Str, Manchester M4 4DE
Stirling	96.7	Earls Hill	Centresound, Stirling Enterprise Park, John Player Buildings, Kerse Rd, Stirling FK7 7RP
Bristol	97.2	Pur Down	For The People, 30 Nevil Rd, Bishopston, Bristol BS7 9EQ
Belfast	96.7	Black Mnt	Belfast C.R., 28 Bedford Street, Belfast BT2 7FE
Sunderland	103.4	Haining	Wear FM, 53 Frederick Str, Sunderland SR1 1NF
Isle of Wight	1242	Briddlesford	Isle of Wight R, Dodnor Park, Newport, IOW
Bradford	103.2	Idle	Bradford City Radio, 30 Chapel Str, Little Germany, Bradford, West Yorkshire BD1 5DN
Kettering	1530	Corby	KCBC, Box 1530, Kettering, Northants NN16 8PU
Stockport	104.9	Mottrams Twr	KFM, heaton Lane, Stockport SK4 1BX
Tendring	1557	Telstar Nurs	Tendring R, 26 Orwell Rd, Clacton-on-Sea, Essex
Coventry	102.6	Corley	R Harmony, 353 Pershore Rd, Edgbaston, Birmingham BS 7EY
East Glasgow	103.5	Ruchazie	East End R, 5 Conisborough Rd, Provanhall, Glasgow G34 9NP
West-Lothian	1368	Bathgate	CRAWL, 28 Athol Terrace, Bathgate, West Lothian EH48 4DF
Brixton (London)	96.9	Croydon	Choice FM, Box 476, London SW9 8DL
Thamesmead	103.8	ShootersHill	RTM, Thamesmead Town, Harrow Manor Way, London E2 9X
Heatrow	1584	Sipson Farm	Airport Information R, Box 1, Crawley, West Sussex RH11 9TT
Gatwick	1584	Povey Cross	Buzz FM, 205-219 Corporation Str, Birmingham 4 6SE
Birmingham	102.4	Birmingham	
London	100.0	Croydon	Kiss FM, 14 Blackstock Mews, London N4 2DR
London	104.9	Croydon	Melody R, 1 Grosvenor Place, London SW1X 7JH



QSL-CUPEN

Skriv
eller ringLennart Weirell
Ringduvegatan 38
724 70 Västerås
021 - 35 73 43

Hej!

Så var det dags för den näst sista QSL-Cupen för denna omgång och BEFF har fått ett litet grepp om QSL-Cupen, men nu har även BIH blandat sig med i leken, så än är det inte avgjort vem som avgår med seger i vårens omgång, som slutar 90-06-30. Era rapporter till slutrapporteringen i nr 47 förväntar jag mig tillhanda senast 90-07-06. Till dess ha det så bra.

EUROPA

DANMARK

Danmarks Ehrvervsradio-100300 DO

R Sydskusten-104400 b d DO

FRANKRIKER F Bastia "Frequenza Mora",
Corsica-1494 b d T-shirt BEFF
(SM-1?)IRLAND

RTE Athlone-612 k BIH

ISLAND

Utvarp Reykjavik-15767 k BIH

ITALIEN

European Christian R-6205 k DO

Voice o Europe-7560 b k BEFF DO

R Tirol-92500 k b BEFF

(Hörd i Österrike, ingen poäng)

NORGE

NRK/Møre og Romsdal-630 k BIH

NRK/Rogaland-1314 k d DO

POLEN

R Scandinavia-9675 k DO

STORBRIANNIENBBC/R Hereford & Worcester-
738/819 k BEFF

BBC/R Essex-765 b d BEFF

West Sound-1035 k BIH

SVERIGE

Vellinge NR-91800 b DO

Mariestads NR-92400 k DO

Radio 96-96100 b BEFF

Emmaboda NR-97500 b BEFF

Hisingens NR-101100 k DO

AFRIKA

ASCENSION

BBC/Atlantic Relay-7105 b BIH

BBCHEAD OFFICE: BROADCASTING HOUSE LONDON
ATLANTIC RELAY STATION
ASCENSION ISLAND

SIERRA LEONE

SLBS-3316 b DO

ASIEN

FILIPPINERNA

FEBC-9845 k b DO

INDIEN

AIR-11810 k d DO

INDONESIEN

RRI/Manado-3215 b(rek) BEFF

RRI/Tanjung Pinang-3225 b BEFF
(BEFFs 33:e regionalindones)THAILANDR Thailand-9655 v DO
(Inget QSL)

PACIFIC

NYA ZEALAND

R New Zealand-17680 k v BEFF

NORDAMERIKA

CANADA

CJVI Victoria BC-900 b sti BIH

CISS/CKXL Calgary AB-1140 k BIH

CKEC New Glasgow NS-1320 k BIH

CHOW Welland ON-1470 b sti BIH

RCI-17875 k LWV

USA

WPPO Hartford CT-1410 k BIH

WHBC Canton OH-1480 k vyk BIH

WWCR-15690

k DO

CENTRALAMERIKA

COSTA RICA

R Impacto-5030 b d v MJT

PUERTO RICO

WBMJ San Juan-1190 b BIH

SYDAMERIKA

BOLIVIA

R Emissora Juan XXIII-4965 BEFF

COLOMBIA

LV de Centauros-5955 k DO

ECUADOR

R Catolica Nac.-5030 b sti BIH

FRANSKA GUYANA

RFO Cayenne-5055 k sti BIH

PERU

R Onda Azul-4800 k BEFF

R Quillabamba-5025 b BEFF

VENEZUELAYVKO-5000 k BEFF
(Tidssignalstation, ger ingen p)

PIRATER

Passion R-6230 k BEFF

STÄLLNINGEN I CUPEN

1. Björn Fransson (BEFF) 90 p

2. Dan Olsson (DO) 60 p

3. Bernt-Ivan Holmberg (BIH) 57 p

4. Magnus Jespersen (MJT) 30 p

5. Markku Kivioja (MKH) 27 p

6. Lennart Weirell (LWV) 16 p

7. Rolf Björklund (RBV) 9 p

8. Rolf Berglund (RB) 5 p

90-05-03 LWV

"THE EAGLE" HAS LANDED

Tune in to radio station KROQ, 106.7 FM, next time you are in Los Angeles, and you might catch "The Swedish Eagle" soaring on the radio waves in the wee morning hours.

Egil Aalvik was born and raised in Limhamn, a small town outside Malmö, Sweden. Growing up he took a particular interest in music, initially as a local disc jockey.

In 1976 he and a friend went on vacation to the United States. "We were going to get the latest records in New York and Dallas,

but we kept on going and ended up in Los Angeles where I got caught up in the disc-jockey business."

He started by booking and managing disc jockeys for major night clubs and special events, including post-Oscar and Grammy parties.

Six years later he had established himself in the City of Angels and got a part-time job at one of the local radio stations. He altered his Christian name and called himself "The Swedish Eagle."

He plays Swedish rock music to

listeners who can not understand what the group is singing about, but concurs with the statement that music is a universal language. "It is my trademark, I guess. I am definitely a spokesperson for World Music, music without boundaries."

He was one of the few American disc jockeys who started plugging the Swedish rock group Roxette and their single "The Look" before it became a hit in the United States.

Radio was not enough for Egil, however. In 1985 he started a 30-minute entertainment program for Swedish Television titled *Närbild Hollywood* (Hollywood Close-Up), then joined the commercial Nordic satellite channel TV 3.

Los Angeles is a gruesome marketplace for radio stations. The competition is fierce, with some 50 commercial radio stations and another 20 that are non-commercial. That puts a lot of pressure on Egil's performance. "You are only judged on what you did the last time. You can have an excellent track record, but if you make a blunder you could be out the door."



HANSSONS

- Torbjörn Hanson

Egil Aalvik, The Swedish Eagle, making his mark as a disc jockey in the United States.

SCANORAMA April-90

När du svär, svär med ett leende, för leendet är allvarets tvillingsyster.

Platon

LATINAMERIKA SPECIAL (3)

Nu har du köpt mottagare, satt upp en antenn, rattat in en "rar" LA station och lyckats identifiera den. Vad återstår? Egentligen bör du var nöjd, men en del av dx-hobbyn är ju att samlas "bevis" på att man hört en viss station. Ett QSL!

KONSTEN ATT Rapportera

QSL, för att göra en liten avvikelse från ämnet, är en förkortning som används inom speciellt telegraftrafik och då har två betydelser.

1. QSL = Jag kvitterar
2. QSL? = kan du kvittera?

Inom telegrafi så används förkortningen ihop med andra meddelanden och grundtanken är ju att göra trafiken så kort och så snabb som möjligt. QSL 22 840301? kan t.ex. betyda följande: "Kan du kvittera mitt meddelande nr 22 av den 1 mars 1984?".

Av detta drar vi slutsatsen att begreppet QSL endast är känt av en liten grupp människor som t.ex. radiotelegrafister och dx-are. Att begära av personalen på en liten station i Peru's djungel att dom skall veta vad ett QSL är, är alltså att begära för mycket. Av detta följer grundregel nr 1:

ANVÄND ALDRIG S.K. DX-FÖRKORTNINGAR I RAPPORTER TILL LA-STATIONER.

Istället för " kan ni sända ett QSL " så skriver du alltså ungefär så här: "Kan ni sända mig en bekräftelse på att jag hört er station...".

Innan vi går vidare så låt oss se på några grundläggande fakta om rapportering av radiostationer. Vi har alltså två typer av stationer att rapportera till:

1. De internationella stationerna och
2. De lokala stationerna.

Kategori 1 stationerna är intresserade av kontakt med sina lyssnare utomlands och vill gärna ha rapporter om sin mottagning.

Kategori 2 stationerna är i princip inte ett skvatt intresserade av om dom hörs utanför sitt egentliga täckningsområde och är följaktligen helt ointresserade av rapporter från utomlandslyssnare.

Stationerna i Latin Amerika tillhör med några få undantag kategori 2.

Detta måste man ha i åtanke dels när man skriver sin rapport och dels när man liksnar till för att stationerna aldrig svarar. För man ett svar så bör man vara tacksam för att någon på stationen varit intresserad nog för att skicka iväg det. Av detta följer också att din rapport har större chanser att besvaras om den på något sätt väcker intresse hos den som får den i sin hand. Hur detta skall ske får du försöka komma på själv. Sätten kan vara många. Ett intressant fränkerat kuvert t.ex., medsända vykort, personliga brev om dig och din dx-situation, personligt utformade (klatschiga) rapportformulär etc.etc.

RADIO INTERNACIONAL LA VOZ DE LA VICTOR

625 - 9615 Ecl. Banda 31 M.
SAN JOSE, COSTA RICA

TARJETA DE VERIFICACION

Confirmamos su recepción de

Fecha 10 de Mayo de 1960

de nuestra Emisora TRICA con 3000 vatios de potencia, en la frecuencia de 9615 kilociclos lo que está correcta y conforme a la programación de ese día.

Afirmo.

Sara María Costa



Detta för oss över till grundregel nr 2.

En rapport till LA stationer skall alltid skrivas på landets språk.

I Latinamerika är ju huvudspråken Spanska och Portugisiska. Men till en del får du använda franska (Franska Guyana och Haiti t.ex), engelska (Guyana och Belize), holländska (Surinam och Curacao) även om man här även klarar engelska rapporter. För de, som i likhet med undertecknad (BJ) inte är speciellt hemma på varken spanska eller portugisiska följer så småningom lite fraser och ord som kan användas i rapporteringen.

Grundregel 3 hänger ihop med regel nr 1:

Använd aldrig tekniska förkortningar i rapporter till LA stationer.

Med tekniska förkortningar menar jag i första hand de olika typer av hörbarhetsförkortningar som finns av typen SINPO, SIO, QSA, QFK, QSB, QRN etc. etc. Dessa kan du bara använda till de stationer i Latinamerika som har utlandssändningar och då är SINPO i regel att föredra.

Skriv i stället i klartext hur stationen hördes, och veckla inte heller in de i långdragna förklaringar om mottagningskvaliteten. Det räcker i princip med bra eller dålig mottagning. Ev. kan några förklarande ord om störningar vara på sin plats som förklaring till att det varit svårt att uppfatta delar av stationens program. För stationens egen del har det i regel inget annat än kuriosavärde att få detaljerade rapporter om sin hörbarhet utanför sitt egentliga täckningsområde.



Vad som är viktigare är hur du kan bevisa att du hört stationen. d.v.s. de programdetaljer som du återoppar i din rapport:

VAD SKALL JAG RAPPORTERA?

På detta område sker de största synderna, vilket inte alls är förvånansvärt, för det är ju även det svåraste att få fatt i. Några svenska dx-are har nyligen besökt några LA-stationer och enligt en förhandsrapport är många rapporter under all kritik. Mer om detta får vi säkert läsa om i EA vad det lider. Själv måste jag nog erkänna att jag syndat både en och flera gånger med bristfälliga rapporter istället för att vänta tills jag fått ihop en godtagbar sådan. Vem som avgör hur en godtagbar rapport ser ut är ju faktiskt du själv! I mina rapporter brukar jag försöka förklara att de programdetaljer som anges är vad jag har hört d.v.s. att det kan förekomma både felstavningar och annat i rapporten. Namn och sådant är alltså fonetisk skrivna.

NEJ!

Låt oss börja med vad du inte skall ha med i dina rapporter. Allmänt hållna begrepp som "tal av en man", "sång av en kvinna", "Latinamerikansk musik" o dyl. är totalförbjudet i en rapport. Kan du inte ange vad man talade om, vilken sång kvinnan sjöng eller exakt vilken typ av latinamerikansk musik du hörde så spola detaljen.



Det mest användbara som programdetaljer är

REKLAMINSLAG!

Eftersom dessa oftast utgör stationens levebröd så för man i regel någon form av logg på dessa inslag, när de sänts och så vidare. Dessa detaljer kan alltså kontrolleras av stationen om nu någon har intresse av att göra det. Främst skall man naturligtvis försöka få fatt i den annonserade varans namn. Namnet på annonsören är en annan viktig detalj. Lyckas man inte med detta så kan adresser eller telefonnummer vara användbara. I sista hand bör man använda generella beskrivningar typ "annons för rakvatten" o dyl.

Namn överhuvudtaget är bra programdetaljer. Namn på hallåmän/kvinnor, föredragshållare, program etc. är bra. Om man kan ange att ett visst program kommer från en viss provins eller stad, som t.ex. lokal inslag i nyhetsprogram så är det också användbart.

Namn som inte är speciellt bra däremot är namn på sånger och sångare. Detta har sin förklaring i att på de här stationerna så är det ofta så att hallåmänn/kvinnan själv väljer vad han spelar och någon speciell logg förs inte på detta. Det är alltså inte speciellt troligt att någon på stationen kommer ihåg att "La Paloma Blanca" spelades klockan 00.32 lokal tid den 21 augusti när han får rapporten i sin hand någon vecka senare. Att använda musik som programdetaljer kan vara bra när det t.ex. rör sig om ett block av sammanhängande musik t.ex. om man annonserar att nu kör vi en halvtimme med tangomusik. Live program kan vara bra detaljer. Det finns en del stationer i LA-land som sänder konserter och annat från andra städer i landet eller direktsända sådana från egna studios.

ANDRA PROGRAMDETALJER

En användbar detalj kan vara "allmänna meddelanden" av olika slag. Ofta så måste stationerna föra logg på att dessa meddelanden sänts ut. Visserligen förekommer de inte så ofta och ofta kanske man tar dessa för reklaminslag.

Stationernas slogans och identifikationsanrop kan också vara godtagbara. Men se upp så att du inte tar med slogans för stationskedjorna som det finns ett otal av i dessa länder. Namn som Todelar, Caracol, Rumbos etc är ofta sådana som används av alla stationer i kedjan och säger inte annat än att du hört en av dessa.

Innan jag går över till fraser och annat för rapportering, ytterligare en grundregel.

Grundregel nr 4.

Använd **alltid** landets LOKALTID i dina rapporter.

GMT/UTC/SNT etc.etc. är nästan helt okända begrepp hos stationerna i Latinamerika. Du måste därför räkna om till landets lokala tid i din rapport. I WRTVH finns en förteckning över dessa som du kan använda. Tänk på att man använder sig av skilda tider sommar och vinter, liksom att ett land som t.ex. Brasilien har flera tidszoner. Vad det gäller om man använder sig av 24 timmars system eller 12 timmarssystem så är jag ganska osäker på detta och därför får du försöka lista ut detta själv genom att lyssna noga på tidsangivelserna du hört från stationen. Är du osäker på om det är sommartid eller vintertid som gäller så ange klart och tydligt i din rapport att du använder dig av landets normaltid och hoppas på att någon välvillig själ på stationen kan klara ut begreppen.



RAPPORTERING LA-STATIONER

Använda alltid landets språk.
Använd inga dx-förkortningar
Använd inga tekniska förkortningar
Använd resp. lands lokaltid
Rapportera i första hand reklaminslag.

Fraser

The signal quality was very good/good/fair

Spanska: La calidad de señal fue excelente/buena/regular.

Port.: A qualidade do sinal era muito boa/boa/razovel.

Eng.: The signal quality received here in..(stad).. was naturally rather weak, but nevertheless I was able to follow some of what you said.

Spanska: La calidad de señal recibida aqui en..(stad).. fue naturalmente bastante débil, pero no obsañce pude comprender algo de lo que Ustedes dijeron.

Port.: A qualidade do sinal recebido aqui em..(stad).. era naturalmente fraca, mesmo assim consegui acompanhar algo do programa.

PROGRAMDETALJER

Eng: At..(tid).. you played a comercial for..(namn/produkt)

Spanska: A las..(tid)..horas, Ustedes ofrecían un anuncio comercial para..(namn/produkt)

Port: As..(tid).. os se

PROGRAMDETALJER

Eng: At..(tid).. you played a comercial for..(namn/produkt)

Spanska: A las..(tid)..horas, Ustedes ofrecían un anuncio comercial para..(namn/produkt)

Port: As..(tid).. os senhores rodaram um anuncio comercial para..(namn/produkt)

Eng: Advertising for...(vara/namn)

Spanska: Anuncio(s) comercial(es) sobre:..(namn/vara)

Port: Comerciais para:..(namn/vara)

Eng: Your programme was:

Spanska: Su program fue:

Port: O program foi (uma):

Ifyllnadsobjekt till ovanstående fras:

Radio play /sp: radioteatro / po: uma novela

(BJ: Kan vara bra programdetalj speciellt om du kan få med titel och eller namn på skådespelare. Teater kan ofta sponsras av något företag så håll öronen öppna efter sponsornamn).

Eng: A football game /sp: un partido de futbol / po: um jogo de futebol/.

(BJ: En bra detalj. Försök få med lagens namn, målgörare, resultat, tider för mål. Även här förekommer sponsorer så håll öronen öppna för dessa namn. Se upp för samsändningar av dels flera matcher (typ vårt svenska sportextra) och dels med andra stationer.

Eng: a sporting event/ sp: un acontecimiento deportiva/ po: um acontecimento esportivo.

(BJ: Bra detalj om du får med vilken sport det gäller, deltagande lag eller individer och resultat. Sponsorer att räkna med även här. Basket är en stor sport i t.ex. Venezuela).

Eng: Political / sp: política / po: política/

(BJ: Lite mer tveksam detalj. Men får du med talarens namn eller ämnet så okej. Valprogram kan vara användbara. Vissa länder låter kandidater göra betald reklam för sig själva t.ex.)

Eng/ Sp / Po: Cultural/

(BJ: Mycket svår detalj om du inte behärskar språket. Talarens namn eller ämne eller programmets namn kan vara okej).

Två varianter att rapportera musikprogram följer. Som tidigare nämnts kan jag inte rekommendera användning av musikdetaljer i rapporterna. Speciellt inte den första varianten, som tas med endast för att ni kan ha användning av formuleringarna på något sätt.

1. Eng: Your programme brought popular/ ligh/ jazz/ folk/ classical/ vocal/ instrumental music.

1. Spanska: Su programa musical fue de música popular/ música ligera/ jazz/ música folklórica/ música local/ música clásica/ música vocal/ música instrumental.

1. PO: No programa foi tocada música popular/ leve/ de jazz/ folclórica/ regional/ classica/ vocal/ instrumental.

Variant 2.

Engelska: I recognised a piece of music with the title of..(namn).. played at..(tid)..

2. Spanska: Recuerdo además un trozo de música titulada.."..(namn)..", tocado a las..(tid)..horas.

2. PO: Reconheci um trecho de uma música com o título..(namn)..tocada as..(tid)..

Övriga användbara fraser:

Eng: I heard a request program/ a programme with telephone conversation.

Sp: Escuché un programa dedicado/ un programa con llamadas telefónicas.

PO: Eu ouvi um programa de solocitações/ (I Brasília är program med telefon konversation förbjuda).

BJ: En svag programpunkt. Möjliggen acceptabel om du får med programmets namn, programledare. Önska skivor etc. inte användbart. Telefonprogram kan vara okej men registreras troligen inte hos de flesta stationer. Namn på programledare/studiomann/kvinnan användbart.

Eng: Your programme brought local/ national/ international news.

Sp: Su programa Consistio en noticias locales/ nacionales/ Internacionales.

PO: Seu programa deu noticias locais/ nacionais/ internacionais.

BJ: Endast lokala nyhetsinslag är användbara. Ev. kan telefonrapporter förekomma vilket är användbart om du får namn på rapportören. Nyhetsprogram sponsras för det mest så håll öronen öppna för sponsornamn.

Eng: You announced the namn of your station at..(tid).. with the following words...

Sp: Ustedes anunciaron el nombre de emisora a las..(tid)..horas con siguiente palabras:"....."

PO: O nome da estacao foi anunciado ás..(tid).. com seguintes palavras:.....

BJ: Ett fullständigt anrop kan vara en bra detalj. Se upp för anrop som gäller hela stationskedjor. OBS! Anrop typ: "Transmite Radio BLABLA" är inte speciellt bra.

WQBS SAN JUAN 630Kcs.
cadena radio puerto rico
WQBS-SAN JUAN-WRRP-PONCE-WORA-MATAGUEZ

Som underlag använder jag EDXC's Reporting Guide och Radio Nederland's Latin American DX-ing. Först följer meningar på engelska sedan spanska och portugisiska. Varje mening är numrerad för att du skall se hur det ser ut.

Engelsk version
Inledningsfraser

Dear Sirs,
1. As my hobby is listening to remote broadcasting stations, I am very proud of having heard your station....

2. I have been interested in remote radio stations for...years. I am...years old and I am working as a...here in...(land).

3. I hope this report will also be of interest to you. I can give you the following data about my listening to your station:

Spanska

Estimados Señores,

1. Debido a que mi hobby favorito es el escuchar estaciones de radio lejanas, he tenido un gran placer en haber escuchado su estación Radio...

2. Mi interés en escuchar estaciones de radio lejanas data desde...años. Tengo...años y trabajo de... aquí en...(land).

3. Espero que el reporte que les envío, también será de interés para Vds. Escuche su emisión de la siguiente manera:

Portugisiska

Prezados Senhores,
1. Como tenho por hobby ouvir à radio-emissoras distantes, é fácil ver o quão orgulhoso estou por ter ouvido sua Rádio...

2. Eu tenho estado Interessado em distantes radio-emissoras por uns... anos. Tenho...anos, e trabalho aqui em...(land) como....

Så ett exempel på själva rapporten

Engelska

- Date.....
- Time..... your local time.
- Frequency.....kHz in the...meter band.
- Signal strength as received here in...(land):
- Interference from other stations:
- The overall merit was:
- At present, the reception conditions of your country are:

Denna mening kan med fördel utelämnas (BJ)

Spanska

- Fecha:....
- Hora:..... hora local de...(landets eller stadens namn).
- Frecuencia:.....kHz, en la banda de...metros.
- La potencia de la señal aquí en...(land) era:....
- La interferencia de otra emisoras:...
- La calidad de su emisión fue:....
- Las condiciones de escucha de su país son por el momento:....

Portugisiska

- Data... OBS! Skriv dag först, sedan månad.
- Hora:..... horas, seu tempo local.
- Frecuencia:..... kHz na fixa dos... metros.
- O seu sinal quando recebo aqui foi:...
- Interferência de outras emissoras:...
- Mérito geral de recepção:...
- Na presente época do ano, aqui as condições de recepção de emissoras brasileiras são:..

Programdetaljer:

Engelska

11. To make sure that I have been listening to your station, here are some details to identify the programme I heard. The hours are given in your local time.

Avslutningsfraser:

12. As I told you, I am very proud of having been able to hear your programme, and I ask you kindly to confirm that it really was your station I heard.

13. For the sake of covering your postal expenses I am enclosing ... International Reply Coupons which you can cash at any postoffice

14. Hoping to hear from you soon, I am....

Spanska

11. Para que tengan Vds. la seguridad de que fué su estación la que escuché, adjunto le inluyo algunos detalles de su programa. Tengan en cuenta, por favor, que los horarios que le indico vienen en su horario local.

12. Debido a la Immensa satisfacción que he tenido escuchar su emisión, le pido por favor confirme, el que realmente fué su estacion que tuve el gran placer de escuchar.

13. Con el fin de cubrir sus gastos postales, le inluyo ...Cupón(es) de Respuesta Internacional que pueden ser usado en cualquier oficina de correos.

14. Esperando el oír pronto sus noticias, le saluda atentamente,....(namn under)

Portugisiska

11. Provando que realmente ouvi sua emissora, aqui estão alguns detalhes que identificam o(s) programa(s) que ouvi. A hora corresponde a seu horário local.

12. Como já lhe disse, estou muito orgulhoso de ter podido sintonizar sua emissora, e gostaria que V. Sas. confirmassem que realmente foi a sua emissora que eu ouvi.

13. A fim de que sua Rádio não tenha nenhuma despesa postal, eu estou incluindo... C.R.I.

14. Esperando ter brevemente notícias de V. Sas. subscrevo-me, atenciosamente, (underskrift)

Så långt den grundläggande stommen i rapporten. Om du inte behåskar något av språken så använd denna stomme som mall eller utgå från den och försök med hjälp av lexikon och annat utforma din egen form för rapportering. Här följer diverse fraser och ord som du kan använda dig av i avsnitten om hörbarhet och programdetaljer. Kursiverade avsnitt är mina kommentarer.

Hörbarhet

Signalstyrka (7)

Engelska: Excellent/good/fair/poor/barely audible
Spanska Excelente/buena/mediana/debil/apenas audible.
Port. Muito forte/forte/regular/fraco/difícilmente audível

Interference(8)

Engelska: Nil/slight/moderate/severe/extreme
Spanska: Nula/ligera/moderada/fuerte/muy fuerte
Port.:nenhuema/pouce/moderada/grande/extrema
Allmän hörbarhet (9)

Engelska: Excellent/good/fair/poor/unsuitable
Spanska: excelente/buena/regular/mala/sin poder usar
Port.:excelente/bom/regular/ruim/muito ruim

Till sist några förhoppningsvis användbara ord.

Engelska	Spanska	Portug.
Veckodagar		
Monday	Lunes	2 ^a feira
Tuesday	Martes	3 ^a feira
Wednesday	Miércoles	4 ^a feira
Thursday	Jueves	5 ^a feira
Friday	Viernes	6 ^a feira
Saturday	Sábado	Domingo
Sunday	Domingo	Domingo

Månadernas namn.

January	Enero	Janeiro
February	Febrero	Fevereiro
March	Marzo	Marco
April	Abril	Abril
May	Mayo	Maio
June	Junio	Junho
July	Julio	Julho
August	Agosto	Agosto
September	Septiembre	Setembro
October	Octubre	Outubro
November	Noviembre	Novembro
December	Diciembre	Dezembro

Announcement	Informe	Informacao
Announcer		
Manlig	Locutor	Locutor
kvinnlig	Locutora	Locutora

Med detta är rapportering beskrivningen klar. Den är inte på något sätt uttömmande och är som sagt bara tänkt som ett grundläggande hjälpmedel för de som inte behärskar spanskan. Du får göra som jag: använda ord och fraser och försöka sätta in dem i sitt sammanhang i din egen rapport.

RADIO CHACO BOREAL

ZP4 AM - ZPV4 FM ESTEREO



BANDRAPPORT

Vad jag behandlat hittills är den SKRIVNA rapporten. Numera så är det ju ganska vanligt att man istället sänder inspelade band av olika slag som rapport, även till LA stationer. Det kan tyckas som om detta är ett bra sätt, för här får ju personalen på stationen direkt höra vad man hört. Men troligen så är det väl ofta så, att vad du som dx-are med tiden lär dig urskilja av stationens program bland alla störningar, knappast är igenkännbart för ett icke dx-öra. Den första regeln för bandrapportering blir alltså att: sänd endast mycket bra inspelningar. Testa gärna din inspelning på någon icke dx-are innan. Kan dom utan problem höra vad som sägs så är det ok annars kan du räkna med att inte heller personalen på stationen kan höra något.

Regel 2

Gör korta inspelningar! Spela in reklamslag, anrop, programannonsering o dyl. Ägna dig inte åt att spela in halvtimmesmusikprogram etc.etc. I princip kan man säga att det räcker med ett klart och tydligt 15-30 sekunders anrop för att bevisa att du hört stationen. Så håll inspelningstiden runt 30 - 60 sekunder för varje separat detalj du spelar in. Detta har troligen en viss effekt vid stationen också, för jag är tveksam om man där, efter de första 5-6 banden är speciellt trakterade av att sitta och lyssna på störningar och enstaka ord i mer än några minuter, om ens det.

Regel 3

Låt alltid bandet följas av någon sorts dokumentation om vad som finns på bandet. En separat skriven rapport t.ex med hänvisningar till bandet, eller en förteckning i kronologiskt ordning över bandets innehåll. Märk bandet tydligt med vad det innehåller, ditt och stationens namn.

Vilken typ av band man skall använda är en tvistefråga. Många föredrar inspelade rullband, med motiveringen att de flesta småstationer har tillgång till rullbandsspelare. Andra sänder kassetband i förhoppningen att man numera skall ha tillgång till kassetbandspelare. Jag har ingen aning om vad som är bäst. Rent inspelningstekniskt tycker jag kasset är att föredra och därför använder jag alltid kassetband. Men det är upp till var och en att avgöra.

Att tänka på vid bandrapporter är att man inte får sända band hur som helst till vissa länder i Latinamerika. Så får man t.ex. inte lägga skriftliga meddelanden tillsammans med band när det gäller Venezuela. Till en del länder måste banden sändas som småpaket etc.etc. Posten bör kunna ge besked om vad som gäller. Det verkar även som om en del stationer, speciellt i Brasilien vägrar att ta emot band. Jag själv, och flera andra har fått bandrapporter i retur från Brasilien där man anger adressat okänd, trots att stationerna svarat på vanliga brev till samma adresser. Varför vet jag inte, och kan bara gissa. Möjligen kan det ligga till så att man måste hämta banden på en poststation, och att man inte gör detta p.g.a rädsla för något. Exempel på stationer som fått slå igen genom politiska beslut är otaliga, och man kanske helt enkelt inte vill erkänna att man tar emot brev från utlandet. Vem vet?



SVERIGES DX FÖRBUNDS DX PROGRAM ÖVER HCJB OCH ANDRA STATIONER

Sveriges DX förbund och en av dess föregångare Riksförbundet DX-Alliansen har många och gamla kontakter med radiostationen HCJB. Det hänger bl.a. ihop med att när DX alliansen bildades -som en samarbetsorganisation för DX -klubbarna i Sverige- för 35 år sedan, i Hackås i Jämtland (Arne Skoogs föräldrahem) vid det första DX-Tinget, som var föregångaren till dagens årsmöten DX-PARLAMENTET, var den svenska rösten från HCJB, Quito, Ecuador, Sydamerika Tant Ellen Jansson Campana med liksom Dolores van der Puy, en av grundarna av HCJB. "Tant Ellen" utnämndes också officiellt till DX-Alliansen "gudmor" i samband med att hon fick Riksförbundets guldmedalj i slutet av 1960-talet. Sonja Person och hela HCJB personalen i Quito och Mariestad har fullföljt och intensifierat kontakterna och nu på 90-talet börjar ju en av de våra Moritz Saarman sin verksamhet därute. Under årens lopp har det därför gjorts många specialprogram över HCJB både från dx-klubbar (fortfarande kan ju Christer Brunström från Halmstads kortvågsklubb höras med aktuella dx tips en fredag i varje månad) och isamband med DX tävlingar samt från Riksförbundet.

Det första regelbundna DX-programmet officiellt producerat av eller för DXalliansen var vad jag kan finna i gamla DX tidningar DX ALLIANSENS SPECIALPROGRAM ÖVER RADIO FINLAND. Det var den nu från Sundsvalls TV/radio nu välkände Kurt Jonsson, som var den förste redaktören med program var tredje fredag från 1960. 1963-64 övertog Claes-W. Englund produktionen av DX-programmet över Radio Finland. På den tiden hade Finlands Rundradio inte något engelskspråkigt utlandsprogram utan det var ett antal DX-are från Finlands DX-förbund bla. den kände Sveriges Riksradiokorrespondenten Marcus Öhlander, Tor Henrik Ekblom (Finska Turistbyrån) m fl som tog initiativet till detta det första finska engelskspråkiga utlandsprogrammet och tyckte det var roligt att vi hjälpte till att få omväxling i inslagen.

Radio Prag tycks därefter ha varit den station som Riksförbundet ordnade regelbundna program över. När det började 1963 var det Hugo Gustafsson (bla red på TFA och ansvarig för Teknik för Allas Eterklubb och senare red. på tidningen Dagen) som var redaktör. Programmen gick varje vecka som sista inslag i Radio Prags svenska program och innehöll varannan vecka studiecirkelinslag till Hugo Gustafssons böcker och studiecirkelar och varannan vecka information till DX-arna.

Radio Polonia tillhörde också de tidiga radiostationerna med regelbundna DX inslag från Riksförbundet. Owe Nordin och Hugo Gustafsson var redaktörer vid starten 1965.

Även Deutschlandfunk har ju haft ordinare DX-inslag från Riksförbundet mycket länge, med bla. Jan Tunér, Björn Fjaestad, Håkan Holmlund, Arne Lodin o s v, men det får de herrarna berätta. På senare år har ju också RBI i Öst Berlin börjat sända DX inslag från Förbundet.

I alla händelser tyckte jag, när jag i en liten notis i EA såg att Riksförbundets styrelse belutat sig för att lägga ner specialprogrammen över R Polonia och Radio HCJB, jag tror det var hösten 1985, att det var alltför bedrövligt. Så jag tog på mig ansvaret för båda programmen, tills jag blir avlöst. För Radio Polonia hann jag göra ett 20 tal programinslag 1986-87 tills jag blev efterträdd av Carina Strömberg. Vi hoppas att de inslagen återkommer snart igen.

Det tidigaste jag hittat om Riksförbundets DX inslag över Radio HCJB är när Börge Eriksson var programmakare 1968. Jag kan föreställa mig att Arne Skoog i slutet av 1950-talet också gjorde ett antal DX inslag för HCJB liksom han gjorde för OTC och ORU i Belgiska Kongo och Belgien. Självt har jag nu alltså gjort programinslag i fredagsprogrammet "På samma våglängd" första fredagen i varje månad (lätt att komma ihåg). Sedan min start i juni 1985 har jag alltså till dags dato gjort 66 tiominutersinslag. I kommande programinslag har vi t.ex. i maj programmet intervjuer med Sven Lindbeck från Deutschlandfunk och EDXC generalsekreterare engelsmannen Michael Murray återkommer på engelska i både maj och juni programmen. I sommar har jag en verklig klassiker, Jens Frost, pensionerad från World Radio TV Handbook, som i inslagen i juli och augusti berättar om sin "karriär" med WRTH's grundare O Lund Johansen och hur han sedan tog över boken. Mina första kontakter med WRTH togs i slutet av 1950-talet och om jag därtill nämner att jag är gift med danska Dorrit så förstår ni kanske att jag under årens lopp haft det angenäma nöjet att ha rätt täta kontakter med både WRTH och Danish Short Wave Club International. De programinslag jag gör är ofta inte så aktuella, det är svårt med avståndet till Ecuador, utan jag försöker att gå lite mer på djupet och kanske ge en utförligare bakgrund, kanske genom att intervjua någon DX-are, som vet mycket om saken. Jag försöker också följa upp vad som händer i den allmänna mediavärlden, men med betoning på vad det kan innebära för oss kortvågslysnare och för annan utlandslyssning. För oss DX-are är ju detta en fullkomligt unik möjlighet att komplettera vår Eter Aktuellt med "live" inspelningar och intervjuer från Sveriges DX-Förbunds breda och spännande verksamhetsfält. Med vårt speciella kortvågsrundradiokunnande når vi varje vrå i Sverige. Vi får ett par lyssnarrapporter till varje program, vilket ju är uppmuntrande. Eftersom de programinslag jag haft under hösten och våren för det mesta spelats in långt i förväg har jag kunnat göra reklam i olika DX-tidningar i Norden och det har genast resulterat i lyssnarrapporter från våra grannländer också. En notis i den danska DX-NEWS har också genast givit oss lyssnarrapporter från Sovjet och de baltiska staterna, men vi har också fått både bandrapporter och lyssnarrapporter från mellan och syd Europa. Dessa lyssnarkontakter har också givit mig en alldeles särskild inblick i, vilken finstämd och lyhörd kontakt med lyssnarna Radio HCJB s Skandinaviska avdelning har. De är värda allt stöd, även ekonomiskt någon gång, glöm inte det heller, för allt vad HCJB gett Dig under årens lopp. Med en korrekt lyssnarrapport kan Du också få vårt special QSL.

Claes-Å. Englund

ILMO - ELEKTRONISK POST

Många företag har idag ett internt meddelandesystem. Nu finns det flera företag som dessutom slagit ihop sina system och bildat *SIL - Scandinavian Information Link*. Jag söker nu radiointresserade som har användaridentitet i detta system. Följande är kända:

Berglund Rolf	RB	ABB.SETRC.TRCROBE	Klubbmästare Aros DX Club
Eriksson Göran	GET	ERI.ECS.ECSGET	Chef för DX-Köp
Jespersson Magnus	MJT	ABB.SEDAT.DATMAJE	Sekreterare ADXC/Red EA
von Knorring Magnus	MVK	ABB.SERLY.RLYMAKN	
Mattissson Pär	Pärm	ERI.ERE.EREPMA	Huvudred EA (Eteraktuellt)

RB

LOGGAT

Forts från sid 5

Tjvänn blev DO:s tips kvar hos H-red. Därför kommer nu Dans tips separat.

AFRIKA / EUROPA

- 4760 20.00 24/3 LIBERIA,, ELWA med gospelmusik efter nyheterna.
 4835 22.35 23/3 MALL, RTM med tal om kvinnor.
 5004 19.50 24/3 EQUATORIAL GUINEA, Bata spelade som vanligt bra musik.
 7560 22.50 17/3 ITALIEN, Voice of Europe spelade Secret Service.

ASIEN

- 4865 22.40 23/3 CHINA, PBS Ganzu med prat på kinesiska.

AMERIKA

- 3285 03.00 25/3 R Centinela de Amazonica med 1D på heltimmen
 4765 02.35 24/3 R Rural do Santarem pratade om Cuba.
 4820 04.00 24/3 LV de Evangelica med prat om kulturen i Venezuela och situationen i Nicaragua.
 4830 00.35 24/3 R Tachira med reklam för "Luchosa".
 4835 00.10 24/3 R Tezulutlan med religiöst och marimbamusik.
 4840 00.10 24/3 R Valera med romantiska sånger för DO
 4865 02.55 24/3 LV de Cinaruco med 1d på heltimmen.
 4870 02.40 24/3 R Rio Amazonas med reklam för "Carleone".
 4885 23.30 23/3 Ondas del Meta med reklam för "Coca Cola".
 4895 04.00 25/3 LV del Rio Aruca med px "Panorama" som bl a tog upp Nicaragua.
 4915 23.50 24/3 R Anhanguera med reklam för "Coca Cola".
 4945 04.55 24/3 CARACOL talade om Mexico.
 4970 03.50 24/3 R Rumbos spelade låten "Senorita Burell" för DO
 4975 02.05 25/3 Ondas del Orteguiza med Q3 för DO
 4980 01.50 25/3 Ecos del Torbes med rek för "Union Tachira" och "Los ANdes som är en klassiker enl reklamen.
 5025 02.05 25/3 Kubanen R Rebelde med politiskt prat.
 5030 03.15 25/3 LV de Yopal talade om Jesus Kristus.
 9735 22.30 24/3 R Nac de Paraguay talade om olika valkandidater.
 11805 23.10 24/3 R Globo med fotboll (förstdss).

Det var månadens DO-tips. RB önskar alla en glad sommar och hoppas att vi syns på parlamentet i Juni.

Smått och gott

Rolf Berglund
Högloftsvägen 1
724 80 Västerås

Hej i sommarvärmen, sitter och väntar på årets första värme-åskväder (den 7/5 redan, inte klokt). Nu följer månadens notiser. Alla tider är som vanligt UTC, om inget annat nämns.

AUSTRALIEN / THAILAND

R Australien förhandlar med Thailand om att få sätta upp en reläsändare i den NÖ delen av landet. /DXN

AUSTRALIEN

R Australia kommer att gå samman med ABC (och flytta in i nybyggda lokaler). Kritikerna tror att detta är slutet på ett fristående och bra utlandsprogram. / MEDIA

ECUADOR

Den 21 febr blev HCJB's anläggning i Pifo utanför Quito angripen av terrorister. Överfallarna bakband de två teknikerna som var i tjänst och stal med sig utrustning. Dessutom slog man sönder en hel del i kontrollutrustningen som kretskort samt reservdelar till sändarna. De lämnade efter sig ett krav på 250.000 USD för att låta bli att göra om attacken. Efter en ihärdig insats av teknikerna kunde man få igång allt - utom den stora 500 kW:aren som var mest ramponerad. Nu har det sagts att även 500 kW tx:n skall vara idrift. /Media + DXN

COSTA RICA

Radio Earth som skall installera sin 25 kW tx i detta landet och dela sändningstiden med R For Peace Int har börjat testsända på 13660 och 21665 kl 23.00 på lördagkvällar. /Media

FRANSKT TERRITORIUM

R F O som sänder från franska territorier, skall ändra inriktning. Från att enbart sända till den egna "kolonien" skall man nu också sända till kringliggande länder. Detta gäller radio men kanske främst TV. Som ett exempel kommer man att ha TV-tid över ett stort Australiskt TV-nät. / Media

PORTUGAL

R D P har fått igång sin första 300 kW-tx. Enl uppgift går den ut på 15250 kl 21.00-21.30 /Media

STORBRIITANIEN

BBC kommer att flytta från gamla anrika BUSH HOUSE, vilket innebär att en lika känt begrepp som "Stockholm - Motala" försvinner. /Media

SYDAFRIKA

R RSA har slutat sända till Europa. Nära nog alla sändningar har dragits in utom de som riktar sig till de närliggande länderna. /Media

SVERIGE

Utlandsprogrammet skall skäras ned - och utökas. I höst kommer med stor sannolikhet att det portugisiska px-et att läggas ned samt neddragning väntas för spanska och franska programmet. Man vill istället satsa på ett entimmes EE px för Europa, 1/2 timmes px med estniska och lettiska som ev utökas med polska och Lituanska /Media

TJECKOSLOVAKIEN

Radio Prag har sedan en tid upphört med utlandspx. Dessa kommer att återupptas när man omorganiserat (och enl vissa rykten, utrensat). / Media

USA / SAIPAN

KYOI, WCSN och WSHB skall börja svara !! men på samma speciella sätt som R Canada Int. Det betyder att du för skriva först och begära ett oifyllt QSL-kort. Detta QSL-kort använder du sen som rapport och skickar till Boston. Boston tillägger Verified på kortet och returnerar. Adressen är: Letterbox, World Service, P.O. Box 860, Boston, MA 02123, USA. /BIH

YEMEN + YEMEN = YEMEN

I slutet av denna månad kommer de bägge yemeniska staterna att gå ihop. Enl uppgift kommer det att bli den södra delen (ADEN) som försvinner. /BIH

Sendetider etc. for amerikanske KB-stasjoner.

WYFR, 290 Hegenberger Road, Oakland, California CA 94621.

0500-0600	11580, 15566, 17640 kHz
0600-0700	11580, 17640 kHz
0600-0800	7355, 13760 kHz
1600-1700	15440, 17612.5, 21615 kHz
1700-1900	17750 kHz
1900-2000	21615 kHz
1900-2200	15566 kHz
2000-2300	21525 kHz

NB: Utdrag. Tider/fq er for EE mot Europa.

Family Radio sender fra Okeechobee i Florida, med en rekke 100 kW-sendere. Dessuten bytter man sendetid med VOFC på Taiwan for enkelte sendinger. WYFR er den eldste stasjonen, riktignok via flere ledd, bl.a. som WRUL på norsk under og etter krigen, og WNYW.

KGEI, Redwood City, California CA 94065.

2200-0315	15280 kHz
0200-0600	7365 kHz
0315-1400	9615 kHz
1400-1600	15355 kHz

KGEI er del av Far East BC, som vi kjenner mer for stasjonen på Filippinene, FEBC. Sistnevnte er jo også mye lettere å høre. KGEI er utelukkende religiøs og for det meste på spansk mot LA. Disse sendingene er med 50 kW, mens 7365 er en nyere 250 kW-tx med russisk mot USSR.

WINB, P.O.Box 88, Red Lion, Pennsylvania PA 17356.

1600-2000	15295 kHz
2002-2245	15185 kHz
2247-0330	15145 kHz

World International Broadcaster er en 50 kW religiøs sender som frister en ganske anonym tilværelse. Stasjonen har sendinger på flere språk. WINB er en av de eldste KB-stasjonene i USA.

WRNO, P.O.Box 100, New Orleans, Louisiana LA 70181.

1500-2100	15420 kHz(evt -2300)
2100-2400	13720 kHz
0000-0300	7355 kHz(evt 2300-)
0300-0800	6185 kHz (sø -1200)
1200-1400	9715 kHz (søndag)
1400-1500	15420 kHz (søndag)

WRNO leier delvis ut sendetid til forskjellige religiøse organisasjoner, og har delvis musikkprogrammer fra sin egen FM-stasjon, WRNO-FM. Glenn Hauser presenterer sitt DX-program som sendes flere ganger i slutten av uka. Tx er på 100 kW.

WMLK, The Sacred Name Broadcaster, Bethel, Pennsylvania PA 19507.

0400-0700	9465 kHz (ikke lø)
1700-2000	9465 kHz (ikke lø)

WMLK er røsten til Jehovas Vitner i USA, og har dessuten sendinger over en rekke mellomøstgestasjoner i USA og Mellomamerika. Dessuten Radio Caroline.

WHRI, P.O.Box 12, South Bend, Indiana IN 46624.

0000-0600	7315 kHz
0000-0800	9495 kHz
0600-0800	9620 kHz
0800-1100	7355 kHz
1100-1400	11790 kHz
1100-1500	9465 kHz
1400-1600	15105 kHz
1500-1700	21840 kHz
1600-1700	11780 kHz
1700-1800	13760, 15105 kHz
1800-2400	13760, 17830 kHz

World Harvest Radio International har to 100 kW sendere i Noblesville. Det er den religiøse LeSea Broadcasting Corp. som står bak WHRI. LeSea er faktisk forkortelse for Lester Sumrall Evangelistic Association. Denne Lester er blant de mest kjente radioevangelistene i USA.

WCSN, P.O.Box 860, Boston, Massachusetts MA 02123.

1400-1600	21780 kHz
1600-2000	21640 kHz
2000-2200	15610 kHz
2200-2400	15300 kHz
0000-0400	9850 kHz
0400-1000	9840 kHz

Christian Science Monitor eier i tillegg til WCSN også to andre KB-anlegg, WSHB i South Carolina og KHBI på øya Saipan. Det er samme programmer på alle tre stasjoner, men de IDer separat ved frekvensskiftene. Det er WCSN med sin 500 kW sender i Scotts Corner, Maine som er hovedstasjonen. Kjeden har ikke bare rene religiøse programmer, men legger også stor vekt på både nyheter og aktualiteter. Desverre har WCSN foreløpig innstilt all QSL-utsteding og vil framover bare sende ut generell informasjon til de som sender lytterrapporter.

KUSW, P.O.Box 7040, Salt Lake City, Utah UT 84107.

1300-2200	15590 kHz
(1300-1500)	9850 kHz alt.fq.)
2200-0300	15580 kHz
(0100-0300)	11695 kHz alt.fq.)
0300-0500	9815 kHz
0500-0700	6175 kHz
0700-1100	6135 kHz
1100-1300	9850 kHz

Superpower KUSW drives av Carlson Communications, og i likhet med WRNO selger KUSW sendetid til religiøse organisasjoner. Salget gir KUSW mulighet til å presentere en stor andel egne programmer, i det vesentligste ulike musikk-programmer, mest i samle-genren "American Contemporary Classics". Det er nyheter hver time fra UPI/KRSP. De ulike religiøse programmene går for det meste i helgene. KUSW har 100 kW i en TCI logperiodisk antenne.

WSHB, Route 2, Box 107A, Pineland, South Carolina SC 29934.

1800-2000	21780 kHz
2000-2200	13770, 17555 kHz
2200-2400	9465, 17555 kHz
0000-0200	9410, 13760 kHz
0200-1200	9455 kHz
0200-0600	13760 kHz
0600-0800	11980 kHz
0800-1000	13760 kHz
1000-1200	9455, 9495 kHz
1200-1400	9495, 11930 kHz
1400-1600	13760, 17555 kHz

Christian Science Monitor har 2 500 kW sendere i Cypress Creek, som kjører samme programmer som WCSN, men også WSHB har lokale ID ved frekvensskiftene. (Før heltimen). Adressen er egentlig samme som for WCSN, men siden det er smått med QSL å hente på en rapport dit, kan du muligens bruke adressen over, som er til selve senderanlegget. En båndrapport med lokal-ID på har resultert i direktresvar herfra!

KVOH, High Adventures Ministries, P.O.Box 93937, Los Angeles, California CA 90093.

1200-0400	17775 kHz
(0100-0400)	13695 kHz alt.fq.)
0400-0800	11960 kHz

High Adventures Ministries blir vel av de fleste forbundet med Voice of Hope i Libanon, som de har drevet i flere år. KVOH er en nyere satsing. Like om hjørnet er også en stasjon fra Guam i Stillehavet, KHBN. KVOH har vel utelukkende religiøse programmer fra sin 50 kW sender.

WWCR, 3314 West End Avenue, Nashville, Tennessee TN 37203.

1300-0200	15690 kHz
1500-0200	15690 kHz (lø/sø)
0200-0600	7520 kHz

Programmene består vesentlig av korte programmer fra ulike kirkesamfunn. Hva med Knoxville House of Faith med Sister Polly 2100 søndager?

Sendinger på nordiske språk

DX-News bringer jevnlig oversikt over sendinger på nordiske språk. Vi forsøker å holde lista mest mulig korrekt til enhver tid. Dersom du blir oppmerksom på feil og mangler i oversikten, er vi taknemlige for å høre fra deg. Tidene er oppgitt i UTC. (Norsk tid minus to timer).

NORSK

Norea Radio/TWR Monaco	0700-0720	9650 kHz
Radio Moskva	1630-1730	1494, 7170, 9780, 11870 kHz
Vatikanradioen (1./3.ma)	1815-1830	1611, 6185, 9755, 11715 kHz
Deutschlandfunk (ma-lø)	2000-2030	1269 kHz
Radio Moskva	2030-2100	657, 1494, 7170, 9780, 11870 kHz

SVENSK

AWR Forli (se,ma,ti)	0500-0530	7125 kHz
Radio Japan	0530-0545	21500(Japan), 25690(Gabon) kHz
HCJB Ecuador	0530-0600	6230, 9610, 11835, 15270 kHz
HCJB Ecuador (lø,se)	0630-0700	9610, 15270 kHz
Radio Riga (se)	0700-0730	1350, 5935 kHz
Radio Tallinn (se)	0800-0830	1035, 5925 kHz
AWR Forli (se,ma,ti)	0900-0930	7230 kHz
Radio Scandinavia (lø)	1000-1100	9675 kHz
Radio Polonia	1500-1530	1503, 5995, 6095, 11815 kHz
R Moskva	1500-1530	1494, 7170, 9780, 11870 kHz
Radio Berlin International	1500-1545	6080, 6115, 7185 kHz
Greklands Røst (VO Greece)	1540-1550	11645, 15630, 17535 kHz
Radio Berlin International	1700-1745	6080, 6115 kHz
Radio Polonia	1730-1800	1503, 5995, 6095 kHz
Radio Tirana	1730-1800	7310, 9375 kHz
Radio Berlin International	1800-1845	7260 kHz
Radio Moskva	1800-1900	1494, 7115, 7170, 9780, 11870 kHz
Radio Berlin International	1900-1945	1575, 6080 kHz
Vatikanet (ti,on,to,lø)	1915-1930	1611, 6185, 9755, 11715 kHz
Radio Riga (ti,to,lø)	1930-2000	1350, 5935 kHz
Deutschlandfunk (ma-lø)	1930-2000	1269 kHz
RAI Roma (ma,on,fr)	2000-2020	7275, 9710, 11800 kHz
HCJB Ecuador	2000-2030	15270, 17790, 21470 kHz
Radio Tallinn	2000-2030	1035, 5925 kHz
Voice of Hope, Libanon (lø)	2045-2100	6280 kHz (irregulær)
Radio Japan	2100-2115	9540 kHz
HCJB Ecuador (lø,se)	2100-2130	17790 kHz (evt. 21470)
Radio Berlin International	2100-2145	1359, 7260 kHz
Radio Riga (ti,to,lø)	2130-2200	576, 5935 kHz
Radio Tirana	2130-2200	6080, 7310 kHz

DANSK

Radio Berlin International	1415-1500	6080 kHz
Radio Polonia	1430-1500	1503, 5995, 6095 kHz
Radio Polonia	1530-1600	1503, 5995, 6135 kHz
Radio Berlin International	1545-1630	6080, 6115, 7185, 7260 kHz
Radio Moskva	1730-1800	1494, 7115, 7170, 9780, 11870 kHz
Radio Berlin International	1745-1830	1575, 6080 kHz
Vatikanet(2./4. ma)	1815-1830	1611, 6185, 9755, 11715 kHz
Radio Berlin International	1900-1945	1359, 6115 kHz
Radio Moskva	1930-2030	1494, 6090, 7115, 7170, 9780, 11870 kHz
Radio Berlin International	1945-2030	1575, 6080 kHz
RAI Roma (ti,to,se)	2000-2020	7275, 9710, 11800 kHz
Deutschlandfunk	2030-2100	1269 kHz

Med forbehold om mulige feil!

Ajour april 1990.